

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

24. 10. 2006

B6-0545/2006 }
B6-0571/2006 }
B6-0573/2006 }
B6-0574/2006 }
B6-0575/2006 }
B6-0576/2006 } RC1

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ,

který v souladu s čl. 103 odst. 4 jednacího řádu předložili poslanci

- John Bowis, Eija-Riitta Korhola, Gay Mitchell a James Nicholson za skupinu PPE-DE
- Miguel Angel Martínez Martínez, Margrietus van den Berg a Dorette Corbey za skupinu PSE
- Danutė Budreikaitė, Jules Maaten, Marios Matsakis a Fiona Hall za skupinu ALDE
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie Anne Isler Béguin, Carl Schlyter, Sepp Kusstatscher a Gisela Kallenbach za skupinu Verts/ALE
- Kartika Tamara Liotard, Luisa Morgantini, Jacky Henin a Umberto Guidoni za skupinu GUE/NGL
- Roberta Angelilli za skupinu UEN

a který nahrazuje návrhy předložené níže uvedenými skupinami:

- Verts/ALE (B6-0545/2006)
- GUE/NGL (B6-0571/2006)
- UEN (B6-0573/2006)
- ALDE (B6-0574/2006)
- PSE (B6-0575/2006)
- PPE-DE (B6-0576/2006)

o vývozu toxického odpadu do Afriky

RC\637183CS.doc

PE 379.712v01-00}
PE 379.738v01-00}
PE 379.740v01-00}
PE 379.741v01-00}
PE 379.742v01-00}
PE 379.743v01-00} RC1

CS

CS

Usnesení Evropského parlamentu o vývozu toxického odpadu do Afriky

Evropský parlament,

- s ohledem na Basilejskou úmluvu o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a na basilejský zákaz veškerého vývozu nebezpečných odpadů ze zemí OBSE do zemí, které nejsou členy OBSE,
 - s ohledem na právní předpisy EU o přepravě odpadů, zejména na nařízení Rady (EHS) č. 259/93 ze dne 1. února 1993 o dozoru nad přepravou odpadů v rámci Evropského společenství, do něj a z něj a o její kontrole,¹
 - s ohledem na Úmluvu o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování uzavřenou jménem Společenství na základě rozhodnutí Rady 93/98/EHS,²
 - s ohledem na čl. 103 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že na několika místech v okolí Abidžanu, kde žije 5 milionů lidí, bylo uloženo na 500 tun chemického odpadu,
- B. vzhledem k tomu, že dosud zemřelo osm lidí a přibližně 85.000 osob bylo převezeno do nemocnice k léčbě krvácení z nosu, průjmu, zvracení, podráždění očí a dýchacích potíží; vzhledem k tomu, že následky uložení tohoto odpadu mohou být dalekosáhlé a zahrnovat kontaminaci půdy a znečištění povrchových a podzemních vod,
- C. vzhledem k tomu, že tato otrava ovlivnila zvláště negativně velký počet dětí: podle odhadů UNICEF bude 9,000 až 23,000 dětí potřebovat lékařskou pomoc, zdravotní péči a přijetí dalších opatření na vyčištění prostředí, v němž žijí,
- D. vzhledem k tomu, že toxický odpad zde uložil tanker řeckého majitele plující pod panamskou vlajkou, který si pronajala společnost Trafigura Beheer B.V. se sídlem v Nizozemsku; vzhledem k tomu, že takto rozdělená odpovědnost představuje systematický a nepřijatelný problém s ohledem na uplatňování právních předpisů EU,
- E. vzhledem k tomu, že se na základě právních předpisů zemí Severu v oblasti životního prostředí ukládání nebezpečných odpadů prodražuje,
- F. vzhledem k tomu, že poté, co amsterodamské přístavní orgány při vykládání zjistily, že se jedná o nebezpečný odpad a požádaly o zaplacení vyšších poplatků, aby mohla být vykládka dokončena, se tanker rozhodl, že odpad přečerpá zpět na loď; vzhledem k tomu, že nizozemské orgány povolily, aby loď vyplula z jejich vod, přestože si byly vědomy, že se jedná o nebezpečný odpad a že kapitán není ochoten zaplatit za ekologicky přijatelnou likvidaci odpadu v Nizozemsku,

¹ Úř. věst. L 30, 6.2.1993, s. 1

² Úř. věst. L 30, 6.2.1993, s. 1

- G. vzhledem k tomu, že ačkoli tato společnost měla možnost zlikvidovat odpad v Evropě legálně a bezpečně, zvolila levnější alternativu na Pobřeží slonoviny,
- H. vzhledem k tomu, že Afrika je odkladištěm všemožného nebezpečného odpadu; vzhledem k tomu, že organizace Greenpeace odhalila 80 míst, kam byl uložen nebezpečný odpad z rozvinutých zemí: staré počítače v Nigérii, cisterny s radioaktivní, odpadem v Somálsku, chlor v Kamerunu apod.,
- I. vzhledem k tomu, že ve většině afrických zemí neexistují přísné právní předpisy na ochranu životního prostředí a jejich obyvatel proti nebezpečnému odpadu,
- J. vzhledem k tomu, že od května 1994 je zakázán veškerý vývoz odpadu k likvidaci z EU v souladu s nařízením (EHS) č. 259/93; vzhledem k tomu, že vývoz nebezpečného odpadu z EU do zemí, které nejsou členy OBSE, je v souladu s nařízením (EHS) č. 259/93 zakázán od ledna 1997,
- K. vzhledem k tomu, že uložení nebezpečného odpadu na Pobřeží slonoviny je pouze špičkou ledovce, pokud jde o pokračující přepravu nebezpečného odpadu z EU do zemí, které nejsou členy OBSE; vzhledem k tomu, že v zemích, které nejsou členy OBSE, je ukládáno značné množství vyřazených elektrických a elektronických zařízení pod záminkou, že bude znovu „využito“; vzhledem k tomu, že v Asii dochází k sešrotování velkého množství starých lodí naložených nebezpečnými látkami a materiály, a to za podmínek, které jsou pro dělníky a životní prostředí velmi škodlivé,
- L. vzhledem k tomu, že na svém zasedání dne 9. dubna 2002 schválil zprávu v prvním čtení o návrhu směrnice o „ochraně životního prostředí: boji proti kriminalitě, trestným činům a trestech“, vzhledem k tomu, že Rada nedospěla k politické dohodě ohledně tohoto návrhu směrnice a místo toho dala v této věci přednost rámcovému rozhodnutí, které spadá do třetího pilíře; vzhledem k tomu, že Evropský soudní dvůr toto rámcové rozhodnutí dne 13. září 2005 zrušil,
1. žádá Komisi, Nizozemsko a Pobřeží slonoviny, aby tento případ řádně prošetřily, stanovily odpovědnost na všech úrovních, postavily před soud osoby, odpovědné za tento ekologický zločin a zajistily dokonalou nápravu kontaminace životního prostředí a odškodnění obětí;
 2. žádá EU a její členské státy, aby přijaly nezbytná opatření, na jejichž základě by bylo možné poskytnout plnou pomoc zasaženým osobám a zejména dětem pomocí všech dostupných možností podpory, spolupráce a civilní ochrany;
 3. domnívá se, že v případě vývozu nebezpečného odpadu do Abidžanu došlo k porušení právních předpisů EU a mezinárodních úmluv, a žádá proto Komisi a členské státy, aby přijaly veškerá nezbytná opatření, která zajistí důkladné uplatňování stávajících právních předpisů v oblasti přepravy odpadů;
 4. žádá Komisi a dotyčné členské státy, aby zveřejnily všechny dvoustranné dohody, které dosud uzavřely se zeměmi, které nejsou členy OSBE, v oblasti přepravy odpadů;

5. žádá Komisi, aby předložila legislativní návrhy, které by vyplnily právní mezery ve stávajícím režimu v oblasti nakládání s nebezpečným odpadem, aby byla ukončena přeprava vyřazených elektrických a elektronických zařízení a zastaralých lodí a plavidel do zemí, které nejsou členy OBSE;
6. nařizuje Komisi, aby zajistila sběr informací o nezákonném obchodování a ukládání těchto nebezpečných odpadů a produktů v afrických a jiných rozvojových zemích, aby předložila návrhy opatření na kontrolu, omezení a vymýcení tohoto nezákonného obchodování, přepravy a ukládání těchto produktů v afrických a jiných rozvojových zemích a aby každoročně předkládala seznam zemí a nadnárodních společností, které se účastní nezákonného ukládání toxického odpadu a produktů v afrických a jiných rozvojových zemích;
7. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, členským státům, generálnímu tajemníkovi OSN, vládě Pobřeží slonoviny a sekretariátu Basilejské úmluvy.